EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.3.26.
COM(2010)114 végleges

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE A TANÁCSNAK

az 1995/96 és 2001/02 közötti időszakok tekintetében a tejtermelőkre kirótt kiegészítő illeték behajtásával kapcsolatban Olaszország által a Bizottságnak és a Tanácsnak tett jelentés értékeléséről

(a 2003/530/EK tanácsi határozat 3. cikke alapján)

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE A TANÁCSNAK

az 1995/96 és 2001/02 közötti időszakok tekintetében a tejtermelőkre kirótt kiegészítő illeték behajtásával kapcsolatban Olaszország által a Bizottságnak és a Tanácsnak tett jelentés értékeléséről

(a 2003/530/EK tanácsi határozat 3. cikke alapján)

Ezt az értékelő jelentést a Bizottság az Olasz Köztársaság által a tejtermelőinek szánt támogatás közös piaccal való összeegyeztethetőségéről szóló, 2003. július 16-i 2003/530/EK tanácsi határozat 3. cikke alapján készítette.

A tanácsi határozat 1. cikke szerint az a támogatás, amelyet az Olasz Köztársaság azáltal nyújtott, hogy az 1995/96 és 2001/02 közötti időszakok tekintetében a tejre kirótt kiegészítő illeték címén a tejtermelők által fizetendő összeget saját maga fizette be a Közösségnek, valamint azáltal, hogy e termelők számára lehetővé tette, hogy kamatmentesen, több évre ütemezett részletekben fizessék vissza tartozásukat, kivételesen összeegyeztethetőnek minősül a közös piaccal feltéve, hogy:

– a termelők egyenlő éves részletekben, hiánytalanul visszafizetik a teljes összeget, és

– a visszafizetési időszak – amely 2004. január 1-jével kezdődik – nem haladja meg a 14 évet.

A határozat 2. cikke szerint a támogatásnyújtás feltétele, hogy Olaszország bejelenti az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapnak (EMOGA) az érintett időszakra vonatkozó kiegészítő illeték teljes összegét, valamint az EMOGA 2003. novemberi, 2004. novemberi és 2005. novemberi kiadásaiból három egyenlő részletben levonja a fennmaradó tartozást.

Olaszország 2003. augusztus 26-i leveléhez csatoltan megtette az érintett időszakokra vonatkozó kiegészítő illeték teljes összegéről szóló bejelentést.

A fennmaradó tartozást levonták az EMOGA 2003., 2004. és 2005. novemberi kiadásaiból.

A határozat 3. cikke szerint az illetékes olasz hatóságok kötelesek évente jelentést tenni a Tanácsnak és a Bizottságnak az 1995/96 és 2001/02 közötti időszakokra vonatkozó kiegészítő illeték címén esedékes összeg termelőktől való behajtásában elért haladásról.

Az olasz hatóságok e rendelkezéssel összhangban ötödször tettek jelentést a Bizottságnak; az AGEA 2009. november 23-án kelt leveléhez csatolt jelentés a 2008. évi részletfizetésről számol be.

Az illeték részletekben történő törlesztése

A tanácsi határozat által érintett hét időszakban illetéktartozást felhalmozó, de a nemzeti bíróságok jogerős döntésének meghozataláig a befizetés felfüggesztéséről szóló végzéssel rendelkező termelők közül – akik száma jelenleg összesen mintegy 23 300 – 15 403 választotta a részletfizetést. A részletfizetést választó termelőknek egyúttal el kellett állniuk a

folyamatban lévő perektől. Az éves részlet megfizetésének elmulasztása a rendszerből való kizáráshoz, valamint az egész tartozás kamattal megnövelt összegének egyszerre történő behajtásához vezet.

A rendszerben részt vevő 15 403 termelő 2004-ben – az első részlet kifizetése előtt – összesen mintegy 345 millió euróval tartozott, amely a termelői szinten fennálló illetéktartozás teljes összegének körülbelül egynegyedét tette ki. Úgy tűnik tehát, hogy az egyedi szinten kisebb mértékű túltermelésért felelős termelők nagyobb része a részletfizetési rendszerbe való belépést választotta. Másrészről viszont az egyedi szinten jelentősebb mértékű túltermelésért felelős (a hét időszak alatt mintegy 1 milliárd eurónyi illetéktartozást felhalmozó, összesen 8 000) termelő inkább úgy döntött, hogy nem vesz részt a részletfizetési rendszerben. Meg kell azonban jegyezni, hogy 2008-ban az olasz hatóságokhoz megközelítőleg 95, összesen mintegy 3 millió eurót kitevő új részletfizetési kérelem érkezett be.

Ötödik részletet – összesen 25 125 386,94 euro értékben – 12 038 termelőnek kellett befizetnie 2008. december 31-ig. Az olasz hatóságok által végrehajtott ellenőrzések azt mutatják, hogy 2008-ban 11 872 termelő fizette be az esedékes összeget, összesen 24 217 314,32 eurót. Ez azt jelenti, hogy ötödik részlet címén a termelők 98,5 %-a időben befizette illetéktartozását, és ez az esedékes összeg 96,4 %-át tette ki. Az előző jelentések szerint az első, a második, a harmadik és a negyedik részlet megfizetése 99,6 %-ban, 97,9 %-ban, 99,5 %-ban, illetve 99,7 %-ban időben megtörtént. Az első négy részlettel beszedett illeték összege mintegy 127 millió eurót tesz ki (ez a teljes esedékes összeg 98,6 %-a).

Noha ezek az arányok természetesen bizonyítják a részt vevő termelők elkötelezettségét kötelezettségeik teljesítése iránt, a Bizottság úgy véli, hogy a hatóságok a rendszer feltételeinek betartatása és – végső soron – a teljes illetéktartozás behajtása iránti elkötelezettségüket elsősorban az elmaradt törlesztések eseteinek nyomon követésével mutathatnák ki.

2008 végén 166 termelő még mindig nem fizette be az ötödik részletet, ami 908 072,62 eurót tett ki. Az olasz hatóságok által a Bizottsághoz eljuttatott információkból kiderül, hogy a központi hatóságok a teljes – kamatokkal megnövelt – összeg behajtása érdekében az említett esetek mindegyikéről tájékoztatták az illetékes regionális hatóságokat.

E tekintetben azonban a Bizottság megjegyzi, hogy az Olaszország által tett ötödik jelentés nem tartalmaz semmiféle utalást arra, hogy az ellenőrzések és a végrehajtási eljárások eredményeként az olasz hatóságoknak mekkora összeget sikerült ténylegesen behajtaniuk.

Az 1995/96 és 2001/02 közötti időszakokra esedékes, részletfizetési rendszeren kívüli illetékek

Utaltunk arra, hogy a részletfizetési rendszert választó termelők által felhalmozott tartozás a teljes illetékösszeg viszonylag alacsony részét teszi ki. Ez azt jelenti, hogy a mintegy 1 milliárd euro illetéktartozást felhalmozó körülbelül 8 000 termelő, aki úgy döntött, hogy nem vesz részt a részletfizetési rendszerben, továbbra is kitérhet az azonnali behajtás elől, mivel a jogerős ítéletek meghozataláig az olasz bíróságok felfüggesztették a fizetési meghagyások végrehajtását.

A Tanács elé terjesztett korábbi értékelő jelentéseiben a Bizottság azon véleményének adott hangot, hogy az Olaszország által benyújtandó éves jelentéseknek kifejezetten foglalkozniuk kell a hét érintett időszakkal kapcsolatos jogvitákkal és be kell mutatniuk a pervesztes termelők által teljesített kifizetések bizonyítékait. Ezen információk nélkül a Bizottság nincs

abban a helyzetben, hogy megfelelően nyomon kövesse a részletfizetési rendszeren kívüli illeték behajtásában elért haladást.

Ugyanakkor az Olaszország által benyújtott korábbi jelentéstől eltérően, az ötödik részletre vonatkozó jelentés nem tartalmaz az említett bírósági eljárásokkal kapcsolatos információt.

A 2009 augusztusában az olasz hatóságok rendelkezésére bocsátott kiegészítő információkból mindazonáltal az derül ki, hogy az olasz kormány több ügyben – összesen mintegy 11 millió euro értékben – pert nyert. Az említett összeg tényleges beszedéséről azonban a Bizottság eddig nem kapott tájékoztatást. Ugyancsak a 2009. augusztusi információk szerint mintegy 529 millió eurónyi összeg még mindig eljárás tárgyát képezi az olaszországi bíróságokon.

A Bizottság sajnálattal állapítja meg, hogy a részletfizetési rendszeren kívüli illeték beszedésében elért haladás lassú, az olasz hatóságok által nyújtott információk pedig nem kielégítőek. A lassú előrelépés egyrészt a bírósági eljárások elhúzódásával magyarázható (a még mindig bírósági eljárás tárgyát képező mintegy 529 millió euróból megközelítőleg 527 millió euro már 5–10 éve folyamatban lévő ügyeket érint), másrészt azzal, hogy a jogerős ítéletekben megítélt illetékek behajtása szintén lassan halad (Olaszország ötödik részletre vonatkozó jelentése a behajtásról nem ad tájékoztatást, de a korábbi információk szerint a megnyert bírósági eljárások alapján 2008-ig csupán mintegy 300 000 eurót hajtottak be).

Következtetés

A Bizottság úgy ítéli meg, hogy az 1995/96 és 2001/02 közötti időszakokra vonatkozó kiegészítő illeték megfizetésére a Tanács által 2003-ban jóváhagyott részletfizetési rendszert választó termelők esedékes tartozásainak behajtásában az olasz hatóságok által elért haladás a rendszer megfelelő kezeléséről tanúskodik. A Bizottság ugyanakkor sajnálatosnak tartja, hogy a részletfizetést elmulasztó és ezért a rendszerből kizárt termelőktől ténylegesen behajtott összegek feltüntetésének hiánya miatt nem áll módjában megítélni az érintett illetékösszeg beszedésében mutatott igyekezetet, illetve az elért eredményeket. A Bizottság elengedhetetlennek tartja, hogy az olasz hatóságok későbbi jelentéseikben kellően részletes tájékoztatást adjanak az említett beszedésekről.

A részletfizetési rendszeren kívüli azon illetékösszegeket illetően, amelyek esetében peres eljárások folynak az olasz bíróságokon, a Bizottság sajnálattal állapítja meg, hogy a haladás rendkívül lassú, és álláspontja szerint az illeték behajtásának módja jelentős mértékű javításra szorul. A korábban említetteknek megfelelően a Bizottság úgy véli, hogy az olasz hatóságok későbbi jelentéseinek kellően részletes tájékoztatást kell nyújtaniuk a fennálló részletfizetési rendszeren kívüli illetéktartozás beszedéséről.